

TERRITOIRE  
DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI  
GEBIED

N° .....  
Rappeler dans la réponse  
la date et le numéro.  
In het antwoord vermelden  
nummer en dagtekening.

Réponse au n° .....  
Antwoord op het n° .....

du ..... 19.....  
van .....

ANNEXE  
Bijlage

OBJET :  
Voorwerp

Relevé des Amendes Transactionnelles  
du mois d' octobre 1953.-

Ruhengeri

, le 4 novembre 1953  
de

N° 297 /FIN.

Monsieur l'Ordonnateur Trésorier

Du Ruanda Urundi,

USUMBURA.



Monsieur l'Ordonnateur Trésorier,

Minutée par :  
Geminuteerd door :

Copiée par :  
Afgeschreven door :

Collationnée par :  
Gecollationneerd door :

Reçue le :  
Ontvangen de :

J'ai l'honneur de vous faire parvenir en  
annexe les relevés des amendes transactionnelles, en  
triple exemplaire, perçues au mois d'octobre dernier,  
en vous priant de vouloir bien les joindre aux pièces  
justificatives de la comptabilité de ce mois.

Le Comptable Territorial, 931  
WINTGENS N.

NG.J

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI  
RESIDENCE DU RUANDA  
TERRITOIRE DE RUHengeri  
-----

RELEVÉ DES AMENDES TRANSACTIONNELLES, INFLIGÉES  
PAR L'OFFICIER DE POLICE JUDICIAIRE CROONENBORGH  
-----

NOM	: N° P.V :	MONTANT :	QUITTANCE :	DATE
RUKERA	: 10	: 50	: 068723	: 9/10/53
MVUNABANDI	: 12	: 200	: 068729	: 17/10/53
NYIRINGABO	: 13	: 300	: 068730	: 17/10/53
SEKALIMBURA	: 14	: 400	: 068731	: 17/10/53
	:	: -----	:	:
	:	: 950	:	:

NEUF CENT CINQUANTE FRANCS.-

Ruhengeri, le 29 octobre 1953.-  
L'OFFICIER DE POLICE JUDICIAIRE,  
CROONENBORGH V.-